

Tenor der Gerichtsentscheidung · A40-142261-2012 · 24.03.2014

A40-142261-2012

Neuntes Arbitrageberufungsgericht

24.03.2014

Tenor der Gerichtsentscheidung

INOFFIZIELLE VOLLSTÄNDIGE ÜBERSETZUNG. Rechtlich maßgeblich ist das russische Original. Diese Übersetzung dient dem dokumentarischen Zugang und ist keine beglaubigte Übersetzung.

Geldbeträge werden zuerst in russischen Rubel und anschließend als ungefährender EUR-Gegenwert zum amtlichen historischen Kurs der Bank von Russland am Tag des Gerichtsakts angegeben.

Official Bank of Russia rate used: 1 EUR = 50.180400 RUB; effective date 22.03.2014.

Russian source file:

A40-142261-2012_20140324_Postanovlenie_apelljacionnoj_instancii_(rezoljutivnaja_chast).pdf

632/2014-43068(3)

Ich werde nicht hier sein.

127994, Moskau, GSP-4, Strawberry Watchman Passage, 12

EntschlieÙung Nr. 09AP-6050/2014 Moskau 24.03.2014 Fall Nr. A40-142261/2012

Das neunte Berufungsgericht besteht aus: Vorsitzender Richter Zh.V. Potashova, Richter: Lepikhina D.E., Yakovleva L.G., unter Beibehaltung des Protokolls durch den Sekretär der Gerichtssitzung Egunov O.S., nachdem er in einer offenen Gerichtsverhandlung die Berufung von Pharmstandard OJSC gegen die Entscheidung des Schiedsgerichts der Stadt geprüft hatte. Moskau vom 29.01.2014 in der Sache Nr. A40-142261/2012, Richter Blinnikova I.A. (120-1410) auf Antrag von Pharmstandard OJSC (141700, Region Moskau, Dolgoprudny, Likhachevsky Promenade, etc.) 5 B) an FAS Russia (123995, Moskau, str. Garden Kudrinskaya, ged. 11) über die Anerkennung der rechtswidrigen Entscheidung vom 25.09.2012 in der Sache Nr. 1 14.32/306-12 mit Beteiligung von: vom Antragsteller: Arkhangelskaya M.A. Vollmacht Nr. 2346 vom 31.12.2013; vom Beklagten: Kozlov E.V. mit Vollmacht Nr. 32350/13 vom 20.08.2013; Zaitseva N.N. durch Vollmacht Nr. 23365/13 vom 17.06.2013; Unter Anleitung der Kunst. 266, 268, 269, 271 des Schiedsverfahrensgesetzbuches der Russischen Föderation, BESCHLUSS:

Die Entscheidung des Moskauer Schiedsgerichts vom 29.01.2014 in der Sache Nr. A40-142261/2012 unverändert zu lassen, die Berufung – ohne Zufriedenheit. Der Beschluss tritt mit dem Tag seiner Annahme in Kraft und kann innerhalb von zwei Monaten nach dem Tag des Beschlusses vollständig beim Bundesschiedsgericht des Moskauer Bezirks angefochten werden.

Der Vorsitzende Richter GU. Potashova

Richter: D.E. Lepikhin

L.G. Yakovleva